


***lenovo***

ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV  
Guia do Usuário

 <http://www.lenovo.com/safety>

**Nota:** Antes de instalar o produto, certifique-se de ler as informações sobre garantia em Apêndice B “Garantia Limitada Lenovo” na página 13.

**Terceira edição (Junho 2015)**

**© Copyright Lenovo 2013, 2015.**

AVISO DE DIREITOS LIMITADOS E RESTRITOS: Se dados ou software forem fornecidos de acordo com um contrato de Administração de Serviços Geral, ou “GSA”, o uso, a reprodução ou a divulgação estarão sujeitos às restrições definidas no Contrato No. GS-35F-05925.

---

# Conteúdo

<b>Informações sobre segurança . . . . .</b>	<b>iii</b>	Parte 1 – Termos gerais . . . . .	13
<b>Capítulo 1. Sobre a unidade. . . . .</b>	<b>1</b>	Parte 2 – Termos específicos do país . . . . .	16
Descrição do produto . . . . .	1	Parte 3 – Informações do serviço de garantia. . . . .	18
Localizando controles . . . . .	1	Suplemento de Garantia para México. . . . .	20
Descrição do Software . . . . .	2	<b>Apêndice C. Avisos sobre emissão eletrônica . . . . .</b>	<b>23</b>
<b>Capítulo 2. Instalando a unidade . . . . .</b>	<b>3</b>	<b>Apêndice D. Avisos . . . . .</b>	<b>25</b>
Antes de Iniciar . . . . .	3	Marcas registradas . . . . .	25
Instalando a unidade . . . . .	3	Informações sobre reciclagem . . . . .	25
Instalando o Software . . . . .	3	Informações sobre reciclagem para a China . . . . .	26
<b>Capítulo 3. Usando a unidade. . . . .</b>	<b>5</b>	Informações sobre reciclagem para o Brasil . . . . .	26
Antes de Iniciar . . . . .	5	Informações importantes sobre WEEE . . . . .	26
Carregando um Disco . . . . .	5	Aviso de classificação de exportação. . . . .	27
Abrindo manualmente a bandeja de disco . . . . .	5	<b>Apêndice E. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) . . . . .</b>	<b>29</b>
Cuidando da Unidade . . . . .	6	RoHS da União Europeia . . . . .	29
Cuidados com os discos. . . . .	6	RoHS da China . . . . .	29
<b>Capítulo 4. Solução de problemas . . . . .</b>	<b>9</b>	RoHS da Turquia . . . . .	29
<b>Apêndice A. Serviço e suporte . . . . .</b>	<b>11</b>	RoHS da Ucrânia. . . . .	29
Suporte técnico on-line . . . . .	11	RoHS da Índia. . . . .	30
Suporte técnico por telefone . . . . .	11		
Informações sobre acessibilidade . . . . .	11		
<b>Apêndice B. Garantia Limitada Lenovo . . . . .</b>	<b>13</b>		



---

## Informações sobre segurança

Before using the product, be sure to read the safety documentation that comes with the product.

Antes de usar o produto, certifique-se de ler a documentação de segurança incluída.

Prije korištenja proizvoda svakako pročitajte priloženu dokumentaciju koja se tiče sigurnosti.

Před použitím produktu je třeba si přečíst bezpečnostní dokumentaci, která je dodávána s produktem.

Før du bruger produktet, skal du sørge for at læse de sikkerhedsforskrifter, der følger med produktet.

Lue tuotteen mukana toimitetut turvaohjeet ennen tämän tuotteen käyttöä.

Avant d'utiliser le produit, veuillez à bien lire la documentation relative à la sécurité fournie avec le produit.

Πριν να χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τα έγγραφα για την ασφάλεια που το συνοδεύουν.

Vor Verwendung des Produkts sollten Sie unbedingt die Sicherheitsdokumentation lesen, die im Lieferumfang des Produkts enthalten ist.

A termék használatá elött mindenképpen olvassa el a termékhez kapott biztonsági előírásokat.

Prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di leggere la documentazione sulla sicurezza fornita con il prodotto.

Пред користење на производот, прочитајте ја документацијата за безбедност што се доставува со него.

Lees, voordat u het product gebruikt, de veiligheidsdocumentatie die met het product is meegeleverd.

Før du bruker produktet, må du lese sikkerhetsdokumentasjonen som følger med produktet.

Przed skorzystaniem z produktu należy zapoznać się z dokumentacją na temat bezpieczeństwa dostarczoną wraz z produktem.

Antes de utilizar o produto, certifique-se de que lê a documentação de segurança fornecida com o produto.

Прежде чем использовать этот продукт, ознакомьтесь с документацией по технике безопасности, входящей в комплект поставки продукта.

Pred používaním produktu si prečítajte bezpečnostnú dokumentáciu dodanú s produktom.

Preden začnete uporabljati izdelek, preberite varnostno dokumentacijo, ki ste jo prejeli skupaj z izdelkom.

Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer la documentación de seguridad que se entrega junto con este.

Läs säkerhetsinstruktionerna som följer med produkten innan du börjar använda den.

قبل استخدام المنتج، تأكد من قراءة مستندات السلامة المرفقة مع المنتج.

製品をご使用になる前に、製品に付属の安全に関する資料をお読みください。

제품을 사용하기 전에 제품과 함께 제공되는 안전 문서를 반드시 읽어 주십시오.

使用产品前，务必先阅读产品附带的安全文档。

使用本產品之前，請務必閱讀產品隨附的安全文件。



---

## Capítulo 1. Sobre a unidade

Este manual fornece informações sobre a instalação e utilização do ThinkPad® Ultrabay™ 9.5-mm DVD Burner IV (daqui em diante chamado de unidade).

Os apêndices deste manual contêm informações sobre garantia e avisos legais.

---

### Descrição do produto

Este tópico fornece uma breve descrição do produto da unidade:

A unidade pode:

- Ler mídias de DVD, Video CD e CD de áudio
- Gravar e ler mídias de DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+R e DVD+RW
- Gravar mídias de CD-R, CD-RW e CD-RW de alta velocidade usando a tecnologia de prevenção de esvaziamento de buffer
- Ler mídias de CD-ROM extended architecture (CD-ROM XA) multisessão e mídias Kodak Photo CD

O pacote do opcional inclui:

- ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV
- Pôster de Garantia
- *Software and User Guide Disc*
- *Laser Safety Information*
- *Leiam-me Primeiro*

Entre em contato com o local de compra se algum item estiver faltando ou danificado. Certifique-se de guardar o comprovante de compra e o material de embalagem. Eles podem ser necessários para a solicitação do serviço de garantia.

---

### Localizando controles

A figura a seguir mostra os locais dos controles na unidade.

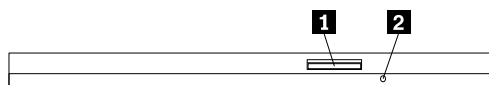


Figura 1. Locais dos controles na unidade

**1** Botão Ejetar

Pressione esse botão para ejetar um disco de DVD ou CD.

**Atenção:** Antes de pressionar o botão de ejeção, certifique-se de que não haja objetos colocados na frente da bandeja de discos.

**2** Orifício de ejeção de manual

Usado para ejetar manualmente um disco de DVD ou CD quando o botão de ejeção não funciona. Para obter informações adicionais, consulte “Abrindo manualmente a bandeja de disco” na página 5.

---

## Descrição do Software

O *Software and User Guide Disc* contém os seguintes programas:

- **PowerDVD Create**

Este programa permite executar as seguintes tarefas:

- Adicionar seus próprios vídeos e criar menus personalizados para vídeos em DVD criados por você
- Prepare discos de dados
- Gravar imagens salvas em discos
- Copiar discos
- Crie CDs de áudio e MP3
- Criar CDs inicializáveis
- Criar mídias de DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW e DVD+R que podem ser executadas tanto no DVD player do seu computador quanto em DVD players independentes
- Editar e modificar seus próprios vídeos
- Importar e editar discos de DVD sem proteção
- Salvar imagens de disco para gravação posterior
- Exiba e extraia arquivos de imagens de discos ISO

**Nota:** Se você possui um dispositivo de captura analógico, USB ou IEEE 1394 instalado no computador, é possível utilizar esse programa para gravar vídeos de uma câmera.

- **PowerDVD**

Este programa permite executar as seguintes tarefas:

- Executar arquivos de vídeo
- Executar vídeos em DVD

**Nota:** A Lenovo reserva-se o direito de alterar e atualizar o software óptico sem aviso prévio. Para obter mais informações, vá para <http://www.lenovo.com/support> e clique em **Drivers & Software** (Drivers e software).



---

## Capítulo 2. Instalando a unidade

Este capítulo fornece informações sobre como instalar a unidade.

---

### Antes de Iniciar

Antes de instalar a unidade, leia estas precauções com atenção:

- A unidade é fornecida em uma embalagem antiestática. Não abra essa embalagem até você estar pronto para instalar a unidade.
- Limite seus movimentos durante a instalação da unidade. O movimento pode fazer com que a eletricidade estática seja estabelecida ao seu redor.
- Manuseie a unidade com cuidado. Sacudir ou deixar a unidade cair poderia danificar seus componentes internos.

---

### Instalando a unidade

Para instalar a unidade, faça o seguinte:

1. Desligue o computador e, em seguida, desconecte o adaptador de energia CA. Remova a bateria e todos os cabos do computador.
2. Remova a unidade antiga. Para obter instruções de como remover a unidade, consulte o Guia do Usuário que acompanha seu computador ThinkPad.
3. Toque a embalagem protetora antiestática da nova unidade em qualquer superfície metálica não pintada durante pelo menos dois segundos. Em seguida, remova a nova unidade da embalagem.
4. Instale a nova unidade no compartimento de unidade. Para obter instruções de como instalar a unidade, consulte o Guia do Usuário que acompanha seu computador ThinkPad.

---

### Instalando o Software

Após instalar a unidade no computador, você poderá instalar o software no *Software and User Guide Disc*. Para obter informações detalhadas sobre o software, consulte “Descrição do Software” na página 2.

Para instalar o software, faça o seguinte:

1. Salve qualquer documento aberto e saia de todos os aplicativos.
2. Insira o *Software and User Guide Disc* e execute uma das opções a seguir:
  - Se o disco iniciar automaticamente, acesse a etapa 3.
  - Se a janela de execução automática abrir, clique em **Executar ViewHtml.exe**. Em seguida, acesse a etapa 3.
  - Se o disco não iniciar automaticamente, vá para **Meu Computador**, **Computador** ou **Este PC**, navegue até a unidade de CD/DVD e clique duas vezes em **ViewHtml.exe**.
3. Selecione seu idioma.
4. No lado esquerdo da janela, clique em **Software**.
5. Siga as instruções na tela.



---

## Capítulo 3. Usando a unidade

Este capítulo fornece informações sobre como usar a unidade.

---

### Antes de Iniciar

Antes de usar a unidade, certifique-se de ler as precauções a seguir:

- Não mova o computador ao formatar ou gravar um disco, pois isso poderá causar erros de dados.
- Minimize a digitação durante a formatação ou gravação em um disco, pois isso também pode causar erros de dados.
- Mantenha o computador sobre uma superfície plana durante a gravação de um disco.
- Certifique-se de que o computador esteja ligado em uma tomada ao utilizar a unidade. O disco poderá ser danificado se a bateria se esgotar durante a gravação.
- Desative os protetores de tela. O uso de um protetor de tela pode interromper o processo de formatação e gravação.
- Não coloque o computador em modo de hibernação ou suspensão durante a gravação de um disco.

**Nota:** Os resultados de leitura e gravação da unidade dependem da qualidade e das características da mídia de DVD ou CD utilizada.

---

### Carregando um Disco

Este tópico fornece instruções sobre como carregar um disco.

Para carregar um disco, faça o seguinte:

1. Pressione o botão de ejeção. A bandeja de disco desliza para fora da unidade.
2. Coloque um disco na bandeja de discos com a etiqueta voltada para cima.
3. Feche a bandeja de discos com cuidado, pressionando o disco com cuidado até ele travar.

**Atenção:** Não force nem insira objetos estranhos para abrir a bandeja de disco. Se a bandeja de disco não abrir quando o botão de ejeção for pressionado, consulte “Abrindo manualmente a bandeja de disco” na página 5.

---

### Abrindo manualmente a bandeja de disco

Para abrir manualmente a bandeja de disco, faça o seguinte:

1. Desligue o computador.
2. Abra e estique um clipe de papel. A extremidade estendida deve ter pelo menos 45 mm (1,8 polegadas).

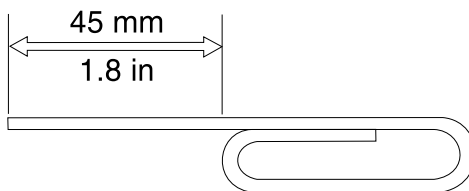


Figura 2. Clipe de papel esticado

3. Insira a extremidade esticada do clipe de papel no orifício de ejeção manual (consulte “Localizando controles” na página 1) e empurre o clipe no orifício até a bandeja de disco abrir.
4. Puxe gentilmente a bandeja de disco até poder remover o disco.

---

## Cuidando da Unidade

Para proteger sua unidade, tome as seguintes precauções:

- Evite expor a unidade às seguintes condições:
  - Luz direta do sol
  - Poeira excessiva
  - Umidade elevada
  - Temperatura elevada
  - Vibração mecânica
  - Colocação sobre uma superfície inclinada
  - Choques repentinos ou quedas
  - Mudanças bruscas de temperatura
- Não insira objetos estranhos na unidade.
- Não mova a unidade durante seu uso. O movimento pode causar erro de dados ou danificar a unidade ou o disco.
- Não mova a unidade quando houver um disco na bandeja de discos.
- Não mova a unidade quando a bandeja de discos não estiver fechada.
- Não remova a tampa da unidade ou tente consertar a unidade.
- Não empilhe objetos na unidade.

**Nota:** Guarde os materiais de embalagem originais. Se for necessário transportar a unidade para um local diferente, utilize os materiais de embalagem originais para garantir que a unidade seja embalada com segurança para o transporte.

---

## Cuidados com os discos

Os discos são mídias de alta densidade que devem ser manuseadas com cuidado e mantidas limpas para garantir que permaneçam legíveis e graváveis. Tome as seguintes precauções para prolongar a vida útil dos discos:

### Manuseio:

- Não dobre ou entorte os discos flexíveis.
- Não insira discos ou materiais de embalagem com força na unidade.
- Não toque na superfície dos discos.
- Não toque na área de gravação do disco ao manusear a mídia exposta.
- Não utilize discos com defeitos.
- Segure os discos pelas bordas ou pelo orifício central.
- Remova os discos da bandeja quando eles não estiverem em uso.

### Etiquetagem:

- Não cole etiquetas nos dois lados de um disco.

- Não escreva na superfície dos discos.
- Ao etiquetar um disco, escreva somente no lado da etiqueta impressa ou no cartucho usando uma caneta marcadora com ponta macia.

**Limpeza:**

- Não utilize produtos de limpeza comerciais para limpar discos.
- Não utilize solventes para limpar a superfície do disco.
- Para remover poeira ou impressões digitais, limpe os discos do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.

**Atenção:** Aplicar movimentos circulares para limpar um disco pode causar perda de dados.

**Armazenamento:**

- Guarde os discos em suas embalagens originais.
- Mantenha os discos longe de fontes diretas de calor.
- Armazene os discos fora do alcance de luz solar direta, temperaturas elevadas e umidade.



---

## Capítulo 4. Solução de problemas

Este capítulo fornece algumas dicas e sugestões de solução de problemas para ajudá-lo no caso de algum problema com a unidade. Talvez também seja necessário consultar as publicações que acompanham seu computador.

Se você encontrar qualquer um dos problemas a seguir ao usar a unidade, consulte as respostas correspondentes.

### **Não é possível criar um disco multissessão.**

Certifique-se de que haja espaço suficiente no disco para uma outra sessão. Gravar uma sessão requer espaço de entrada e saída (aproximadamente 15 MB) além do espaço necessário para acomodar os dados gravados.

### **Não é possível ler do disco de CD ou DVD após uma gravação bem-sucedida.**

Faça o seguinte:

1. Experimente usar o CD ou DVD em outro DVD player. Se você conseguir ler o CD ou DVD em outro CD ou DVD player, ou conseguir ver as sessões anteriores, o diretório de informações poderá estar danificado. Verifique a documentação que acompanha o CD ou o DVD player.
2. É possível que você tenha danificado um disco de CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RAM ou DVD-RW. Tente um novo disco ou outra marca de CD ou DVD.
3. Evite gravar em uma velocidade inferior a 1x, a menos que seja exigido pelo computador.

### **A reprodução de DVD não é retomada após o computador sair do modo de suspensão.**

Isso é normal com alguns drivers de dispositivo. A reprodução do DVD continuará após você sair e reiniciar o programa PowerDVD.

### **Os filmes em DVD não iniciam automaticamente quando o disco é inserido na unidade.**

Você pode ter escolhido a opção de sempre iniciar discos de dados no modo somente de arquivo. Consulte o programa de Ajuda e Suporte do Microsoft® Windows®.

### **Uma mensagem é exibida indicando que há um erro de proteção de cópia e a reprodução é interrompida quando o programa PowerDVD é usado.**

Execute um dos seguintes procedimentos:

- Se um monitor externo estiver conectado, certifique-se de que ele esteja conectado a um conector de saída de vídeo digital em seu computador, como HDMI (HDMI™), DisplayPort® ou a um conector DVI.
- Certifique-se de que a placa gráfica e o caminho de mídia protegido estejam funcionando corretamente ao utilizar a unidade nos sistemas operacionais Windows.





---

## Apêndice A. Serviço e suporte

As informações a seguir descrevem o suporte técnico que está disponível para o produto, durante o período de garantia ou durante a vida do produto. Consulte a Garantia Limitada da Lenovo para obter uma explicação completa dos termos de garantia da Lenovo.

---

### Suporte técnico on-line

Suporte Técnico online está disponível durante toda a vida útil de um produto em:  
<http://www.lenovo.com/support>

Durante o período de garantia, você pode obter assistência para substituição ou troca de componentes com defeito. Além disso, se o opcional estiver instalado em um computador Lenovo, você poderá receber assistência em seu local. O representante de suporte técnico Lenovo poderá ajudá-lo a escolher a melhor alternativa.

---

### Suporte técnico por telefone

O suporte para instalação e configuração por meio do Centro de Suporte ao Cliente estará disponível por 90 dias depois do opcional ter sido retirado do mercado. Após esse período, o suporte será cancelado ou estará disponível mediante uma taxa estabelecida a critério da Lenovo. O suporte adicional também está disponível mediante uma taxa nominal.

Antes de entrar em contato com o representante de suporte técnico da Lenovo, tenha em mãos as seguintes informações: nome e número do opcional, comprovante de compra, fabricante, modelo, número de série e manual do computador, a grafia exata de qualquer mensagem de erro, descrição do problema e informações de configuração de hardware e software para o seu sistema.

É possível que o representante de suporte técnico queira orientá-lo sobre o problema enquanto estiver no computador pelo telefone.

Os números de telefones estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. A lista de telefones do Suporte Lenovo mais atualizada está sempre disponível em <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se o número de telefone de seu país ou região não estiver listado, entre em contato com o revendedor ou o representante de marketing Lenovo.

---

## Informações sobre acessibilidade

### Documentação em formatos acessíveis

A Lenovo fornece documentação eletrônica em formatos acessíveis como arquivos PDF corretamente marcados ou arquivos HyperText Markup Language (HTML). A documentação eletrônica da Lenovo foi desenvolvida para garantir que os usuários com deficiência visual possam ler a documentação usando um leitor de tela. Cada imagem na documentação também inclui o texto alternativo adequado para explicá-la. Assim, usuários com deficiência visual poderão entendê-la ao usar um leitor de tela.

Para abrir e exibir arquivos PDF, seu computador deve ter o programa Adobe Reader instalado. O programa Adobe Reader também está disponível para download em:  
<http://www.adobe.com>



---

## Apêndice B. Garantia Limitada Lenovo

L505-0010-02 08/2011

Esta Garantia Limitada Lenovo consiste nas seguintes partes:

**Parte 1 – Termos gerais**

**Parte 2 – Termos específicos do país**

**Parte 3 – Informações do serviço de garantia**

Os termos da **Parte 2** substituem ou modificam os termos da **Parte 1** conforme especificados para um determinado país.

---

### Parte 1 – Termos gerais

A Garantia Limitada Lenovo aplica-se apenas aos produtos de hardware Lenovo adquiridos para uso próprio, e não para revenda. Essa Garantia Limitada Lenovo esta disponível em outros idiomas em [www.lenovo.com/warranty](http://www.lenovo.com/warranty).

#### O que esta garantia cobre

A Lenovo garante que cada produto de hardware Lenovo adquirido está livre de defeitos de material e mão de obra nas condições normais de uso durante o período de garantia. O período de garantia do produto é iniciado na data da compra original especificada no comprovante de venda ou na nota fiscal, a menos que especificado de outra forma pela Lenovo. O período de garantia e o tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto são especificados na “**Parte 3 – Informações do serviço de garantia**” a seguir. Essa garantia aplica-se somente a produtos no país ou região em que a compra foi efetuada.

**ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS OU CONDIÇÕES, SEJAM EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, QUAISQUER GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO A FINS ESPECÍFICOS. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, A EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. NESSE CASO, TAIS GARANTIAS SÃO VÁLIDAS SOMENTE NA EXTENSÃO E DURAÇÃO EXIGIDAS POR LEI E ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE GARANTIA. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DA DURAÇÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, A LIMITAÇÃO DE DURAÇÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ.**

#### Como obter serviço de garantia

Se o produto não funcionar da forma assegurada durante o período de garantia, você poderá obter o serviço de garantia ao entrar em contato com a Lenovo ou com um Provedor de Serviços aprovado. Uma lista de Provedores de Serviços aprovados e seus números de telefone está disponível em [www.lenovo.com/support/phone](http://www.lenovo.com/support/phone).

O serviço de garantia pode não estar disponível em todos os locais e pode ser diferente de local para local. Encargos podem ser aplicados fora da área normal de serviço de um Provedor de Serviços. Entre em contato com um Provedor de Serviços local para obter informações específicas sobre a sua área.

#### Responsabilidades do cliente junto ao serviço de garantia

Para que o serviço de garantia seja prestado, você deverá executar as seguintes ações:

- Seguir os procedimentos de solicitação de serviços especificados pelo Provedor de Serviços.
- Fazer backup ou proteger todos os programas e dados contidos no produto.
- Fornecer ao Provedor de Serviços todas as chaves ou senhas do sistema.
- Fornecer ao Provedor de Serviços acesso suficiente, livre e seguro às suas dependências para a execução do serviço.
- Remover todos os dados, inclusive informações confidenciais, proprietárias e pessoais, do produto ou, caso não seja possível remover tais informações, modificá-las para impedir que sejam acessadas por terceiros ou para descaracterizá-las como dados pessoais de acordo com as leis aplicáveis. O Provedor de Serviços não é responsável pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, existentes em produtos devolvidos ou acessados para fins de serviço de garantia.
- Remover todos os recursos, peças, opcionais, alterações e conexões que não sejam cobertos pela garantia.
- Garantir que o produto ou peça esteja livre de quaisquer obrigações ou restrições legais que impeçam sua substituição.
- Se você não for o proprietário de um produto ou peça, obter a autorização do proprietário para que o Provedor de Serviços forneça o serviço de garantia.

### **O que o provedor de serviços fará para corrigir os problemas**

Ao entrar em contato com um Provedor de Serviços, você deve seguir os procedimentos especificados de determinação e resolução de problemas.

O Provedor de Serviços tentará diagnosticar e resolver o problema por telefone, e-mail ou assistência remota. O Provedor de Serviços poderá instruí-lo a fazer download e instalar atualizações de software designadas.

Alguns problemas podem ser resolvidos com uma peça de substituição que você pode instalar sozinho chamada de “Unidade Substituível pelo Cliente”, ou “CRU”. Nesse caso, o Provedor de Serviços enviará a CRU ao cliente para instalação.

Se o problema não puder ser resolvido por telefone, via aplicação de atualizações de software ou através da instalação de uma CRU, o Provedor de Serviços providenciará o serviço de acordo com o tipo de serviço de garantia designado para o produto na **“Parte 3 – Informações do serviço de garantia”** a seguir.

Se o Provedor de Serviços determinar que seu produto não pode ser reparado, o Provedor de Serviços o substituirá por outro que seja, no mínimo, funcionalmente equivalente.

Se o Provedor de Serviços determinar que não é possível reparar ou substituir o produto, seu único recurso sob esta garantia limitada será devolver o produto ao local de compra ou à Lenovo para obter um reembolso no valor do preço de compra.

### **Produtos ou peças de substituição**

Quando o serviço de garantia implicar na substituição de um produto ou uma peça, o produto ou peça substituído se tornará propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição se tornará sua propriedade. Apenas produtos e peças Lenovo inalterados são elegíveis à substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo não pode ser novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição deverá ser garantido para o saldo do período restante no produto original.

### **Uso de informações de contato pessoais**

Ao obter serviço sob esta garantia, você autoriza a Lenovo a armazenar, usar e processar as informações sobre seu serviço de garantia e suas informações de contato, incluindo nome, números de telefone,

endereço e endereço de e-mail. A Lenovo pode usar essas informações para executar os serviços necessários sob esta garantia. Podemos entrar em contato com você para consultá-lo sobre sua satisfação com nosso serviço de garantia e notificá-lo sobre quaisquer “recalls” de produtos ou questões de segurança. Para esses fins, você autoriza a Lenovo a transferir suas informações para qualquer país no qual exercemos atividades e a fornecê-las para entidades que atuam em nosso nome. Poderemos também divulgá-las quando for exigido por lei. A política de privacidade da Lenovo está disponível em [www.lenovo.com/](http://www.lenovo.com/).

### **O que esta garantia não cobre**

Esta garantia não cobre o seguinte:

- Operação contínua ou sem erros de um produto.
- Perda ou danos aos dados armazenados em um produto.
- Nenhum programa de software fornecido com o produto ou instalado posteriormente.
- Falhas ou danos resultantes de mau uso, abusos, acidentes, modificações, ambientes físicos ou operacionais inadequados, desastres naturais, picos de energia, manutenção incorreta ou utilização em desacordo com os materiais de informações sobre o produto.
- Danos causados por um provedor de serviços não autorizado.
- Falhas ou danos causados por produtos de terceiros, inclusive aqueles que possam ter sido fornecidos ou integrados ao seu produto pela Lenovo mediante sua solicitação.
- Qualquer tipo de suporte técnico ou de outra natureza, como a assistência com questões do tipo “como fazer” e questões sobre a configuração e a instalação do produto.
- Produtos ou peças com etiqueta de identificação alterada ou dos quais a etiqueta de identificação tenha sido removida.

### **Limitação da responsabilidade**

A Lenovo será responsável por perdas ou danos causados ao produto somente enquanto ele estiver sob a posse do Provedor de Serviços, ou em trânsito quando o Provedor de Serviços for o responsável pelo transporte.

A Lenovo e o Provedor de Serviços não são responsáveis pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, contidas em um produto.

**SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA E, À DESPEITO DA FALHA DO PROPÓSITO ESSENCIAL DE QUALQUER REMÉDIO AQUI ESTABELECIDO, A LENOVO OU SEUS AFILIADOS, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR, MESMO QUE TENHAM SIDO INFORMADOS SOB A POSSIBILIDADE DE SUA OCORRÊNCIA, E INDEPENDENTEMENTE DE A REIVINDICAÇÃO BASEAR-SE EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) ALEGAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ EM FUNÇÃO DE DANOS, 2) PERDAS, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS SEUS DADOS E 3) DANOS ESPECIAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, LUCROS CESSANTES, FATURAMENTO, AVIAMENTO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO E DE SEUS AFILIADOS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SOBRE DANOS DE QUALQUER TIPO EXCEDERÁ O VALOR PAGO PELO PRODUTO.**

**AS LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SE APLICAM A DANOS POR LESÃO CORPORAL (INCLUINDO MORTE), DANOS A IMÓVEIS OU DANOS A PROPRIEDADES PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO É LEGALMENTE RESPONSÁVEL. COMO ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODE NÃO SE APLICAR AO CLIENTE.**

### **Outros direitos**

**ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. DIREITOS ADICIONAIS PODERÃO SE APLICAR DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO PERTINENTE DA SUA ÁREA OU JURISDIÇÃO. VOCÊ TAMBÉM PODE POSSUIR OUTROS DIREITOS SOB ACORDO POR ESCRITO COM A LENOVO. NADA NESSA GARANTIA AFETA DIREITOS ESTATUTÁRIOS, INCLUSIVE DIREITOS DOS CONSUMIDORES SOB A LEGISLAÇÃO OU REGULAMENTAÇÃO SOBRE A VENDA DE BENS DE CONSUMO, QUE NÃO PODEM SER RENUNCIADOS OU LIMITADOS POR CONTRATO.**

---

## **Parte 2 – Termos específicos do país**

### **Austrália**

“Lenovo” significa Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Endereço: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: +61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

#### **O que esta garantia cobre**

A Lenovo garante que cada produto de hardware Lenovo adquirido está livre de defeitos de material e mão de obra em condições e uso normais durante o período da garantia. Se o produto apresentar falhas devido a um defeito coberto durante o período de garantia, a Lenovo fornecerá uma solução de acordo com essa garantia limitada. O período de garantia do produto começa na data da compra original especificada no recibo de venda ou na nota fiscal, a menos que a Lenovo informe o contrário por escrito. O período de garantia e o tipo de serviço de garantia aplicáveis ao produto são estabelecidos abaixo na **Parte 3 – Informações do serviço de garantia**.

**OS BENEFÍCIOS CONCEDIDOS POR ESTA GARANTIA COMPLEMENTAM SEUS DIREITOS E REMÉDIOS ESTABELECIDOS POR LEI, INCLUSIVE AQUELES DEFINIDOS NAS LEIS AUSTRALIANAS DE DEFESA DO CONSUMIDOR.**

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

#### **Produtos ou peças de substituição:**

Quando o serviço de garantia implicar na substituição de um produto ou uma peça, o produto ou peça substituído se tornará propriedade da Lenovo e o produto ou peça de substituição se tornará sua propriedade. Apenas produtos e peças Lenovo inalterados são elegíveis à substituição. O produto ou peça de substituição fornecido pela Lenovo não pode ser novo, mas estará em boas condições de funcionamento e será pelo menos funcionalmente equivalente ao produto ou peça original. O produto ou peça de substituição deverá ser garantido para o saldo do período restante no produto original. Os produtos e peças submetidos a reparos poderão ser substituídos por produtos ou peças reconicionados do mesmo tipo em vez de serem consertados. Peças reconicionadas podem ser usadas para reparar o produto, e o reparo do produto poderá resultar na perda de dados se o produto for capaz de reter dados gerados pelo usuário.

*A declaração a seguir é adicionada à seção equivalente descrita na Parte 1:*

#### **Uso de informações de contato pessoais:**

A Lenovo não poderá executar nossos serviços sob a garantia se você não concordar em fornecer suas informações ou não desejar que enviemos tais informações para nosso agente ou subcontratado. É seu direito acessar suas informações pessoais de contato e solicitar a correção de quaisquer erros ao entrar em contato com a Lenovo, de acordo com o Ato de Privacidade de 1988.

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **Limitação da responsabilidade:**

A Lenovo será responsável por perdas ou danos causados ao produto somente enquanto ele estiver sob a posse do Provedor de Serviços, ou em trânsito quando o Provedor de Serviços for o responsável pelo transporte.

A Lenovo e o Provedor de Serviços não são responsáveis pela perda ou divulgação de quaisquer dados, incluindo informações confidenciais, proprietárias ou pessoais, contidas em um produto.

**NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA POR LEI, SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA E, À DESPEITO DA FALHA DO PROPÓSITO ESSENCIAL DE QUALQUER REMÉDIO AQUI ESTABELECIDO, A LENOVO OU SEUS AFILIADOS, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SERÃO RESPONSÁVEIS POR, MESMO QUE TENHAM SIDO INFORMADOS SOB A POSSIBILIDADE DE SUA OCORRÊNCIA, E INDEPENDENTEMENTE DE A REIVINDICAÇÃO BASEAR-SE EM CONTRATO, GARANTIA, NEGLIGÊNCIA RESPONSABILIDADE ESTRITA OU OUTRA TEORIA DE RESPONSABILIDADE: 1) ALEGAÇÕES DE TERCEIROS CONTRA VOCÊ EM FUNÇÃO DE DANOS, 2) PERDAS, DANOS OU DIVULGAÇÃO DOS SEUS DADOS E 3) DANOS ESPECIAIS, PUNITIVOS, INDIRETOS OU CONSEQUENTES, INCLUINDO, SEM SE LIMITAR A, LUCROS CESSANTES, FATURAMENTO, AVIAMENTO OU ECONOMIAS ANTECIPADAS. EM HIPÓTESE ALGUMA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LENOVO E DE SEUS AFILIADOS, FORNECEDORES, REVENDEDORES OU PROVEDORES DE SERVIÇOS SOBRE DANOS DE QUALQUER TIPO EXCEDERÁ O VALOR PAGO PELO PRODUTO.**

**AS LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SE APLICAM A DANOS POR LESÃO CORPORAL (INCLUINDO MORTE), DANOS A IMÓVEIS OU DANOS A PROPRIEDADES PESSOAIS TANGÍVEIS PELOS QUAIS A LENOVO É LEGALMENTE RESPONSÁVEL.**

*A declaração a seguir substitui a seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **Outros direitos:**

**ESTA GARANTIA CONCEDE A VOCÊ DIREITOS LEGAIS ESPECÍFICOS. VOCÊ TAMBÉM POSSUI OUTROS DIREITOS DE ACORDO COM A LEI, INCLUINDO A LEI AUSTRALIANA DE DEFESA DO CONSUMIDOR. NADA NESSA GARANTIA AFETA DIREITOS ESTATUTÁRIOS OU ADQUIRIDOS POR LEI, INCLUSIVE DIREITOS QUE NÃO PODEM SER RENUNCIADOS OU LIMITADOS POR CONTRATO.**

Por exemplo, nossos produtos possuem garantias que não podem ser excluídas de acordo com a lei australiana de defesa do consumidor. Você tem direito a receber uma substituição ou um reembolso por uma falha grave e compensação por quaisquer outros danos ou perdas razoavelmente previsíveis. Você também tem direito a receber os produtos reparados ou substituídos caso o produto não apresente qualidade satisfatória e a falha não corresponda a uma falha grave.

### **Nova Zelândia**

*A declaração a seguir é adicionada à seção equivalente descrita na Parte 1:*

### **Uso de informações pessoais:**

A Lenovo não poderá executar nossos serviços sob a garantia se você não concordar em fornecer suas informações ou não desejar que enviemos tais informações para nosso agente ou subcontratado. De acordo com o Ato de Privacidade de 1993, é seu direito acessar suas informações pessoais de contato e solicitar a correção de quaisquer erros ao entrar em contato com a Lenovo (Australia & New Zealand) Pty Limited ABN 70 112 394 411. Endereço: Level 10, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, NSW, 2067. Telefone: 61 2 8003 8200. E-mail: lensyd\_au@lenovo.com

### **Bangladesh, Camboja, Índia, Indonésia, Nepal, Filipinas, Vietnã e Sri Lanka**

A declaração a seguir complementa a Parte 1:

### **Resolução de litígios**

Litígios resultantes ou relacionados a essa garantia serão julgados em definitivo por uma arbitragem realizada em Cingapura. Essa garantia será governada, interpretada e aplicada de acordo com as leis de Cingapura no que diz respeito a conflitos de leis. Se você adquiriu o produto na **Índia**, as disputas resultantes ou relacionadas a esta garantia serão julgadas definitivamente por uma arbitragem que deve ser realizada em Bangalore, Índia. A arbitragem em Cingapura deverá ser realizada de acordo com as Regras de Arbitragem do Singapore International Arbitration Center (“Regras do SIAC”) em vigor no momento. A arbitragem na Índia deve ser retida de acordo com as leis vigentes da Índia. A decisão por arbitragem deve ser final e acatada pelas partes sem apelação. Ela deve ser definida por escrito e expor o veredito do fato e as conclusões legais. Todo o procedimento de arbitragem, incluindo todos os documentos apresentados, deve ser conduzido no idioma inglês. A versão em inglês desta garantia prevalece sobre as versões em outros idiomas em tais procedimentos.

### **Área Econômica Europeia (EEA)**

A declaração a seguir complementa a Parte 1:

Os clientes no EEE podem entrar em contato com a Lenovo no seguinte endereço: EMEA Service Organisation, Lenovo (International) B.V., Floor 2, Einsteinova 21, 851 01, Bratislava, Eslováquia. O serviço sob essa garantia para produtos de hardware Lenovo adquiridos nos países EEA pode ser obtido em qualquer país EEA no qual o produto tenha sido anunciado e disponibilizado pela Lenovo.

### **Rússia**

A declaração a seguir complementa a Parte 1:

### **Ciclo de vida de serviço do produto**

O ciclo de vida de serviço do produto é quatro (4) anos a partir da data original de compra.

## **Parte 3 – Informações do serviço de garantia**

<b>Tipo de Produto</b>	<b>País ou Região da Compra</b>	<b>Período de Garantia</b>	<b>Tipo de Serviço de Garantia</b>
ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV	Mundial	1 ano	1, 4

Se necessário, o Provedor de Serviços efetuará reparo ou serviço de troca, dependendo do tipo de serviço de garantia especificado para o produto e o serviço disponível. O planejamento do serviço dependerá da hora de sua ligação, da disponibilidade das peças e de outros fatores.

### **Tipo de Serviço de Garantia**

#### **1. Serviço de “CRU” (Unidade Substituível pelo Cliente)**

No Serviço de CRU, o Provedor de Serviços enviará e arcará com os custos do envio de CRUs para você mesmo instalar. As informações sobre a CRU e as instruções de substituição são fornecidas com o seu produto e estão disponíveis na Lenovo a qualquer momento, mediante solicitação. As CRUs que podem ser instaladas com facilidade são chamadas de “CRUs de Autoatendimento”. As “CRUs de Serviço Opcional” são CRUs que podem exigir alguma habilidade técnica e ferramentas. A instalação de CRUs de Autoatendimento é de sua responsabilidade. Você pode solicitar que um Provedor de Serviços instale



CRUs de Serviço Opcional de acordo com um dos outros tipos de serviço de garantia designados para o produto. Uma oferta de serviços opcional pode estar disponível para compra junto a um Provedor de Serviços ou à Lenovo para que as CRUs de autoatendimento sejam instaladas para você. Uma lista de CRUs e suas designações pode ser encontrada na publicação fornecida com o seu produto ou no endereço [www.lenovo.com/CRUs](http://www.lenovo.com/CRUs). A obrigatoriedade da devolução de uma CRU com defeito, se houver, será especificada nas instruções fornecidas com a CRU de substituição. Quando a devolução for necessária: 1) instruções de devolução, uma etiqueta de remessa de devolução pré-paga e uma embalagem serão incluídas na CRU substituta e 2) você poderá ser cobrado pela CRU substituta se seu Provedor de Serviços não receber a CRU com defeito em até 30 (trinta) dias após o seu recebimento da CRU de substituição.

## **2. Serviço no local**

No Serviço no local, um Provedor de Serviços irá até você para reparar ou substituir o produto. Será necessário fornecer uma área de trabalho adequada para a desmontagem e remontagem do produto. Alguns reparos poderão precisar ser concluídos em um centro de assistência técnica. Nesse caso, o Provedor de Serviços arcará com os custos de envio do produto para o centro adequado.

## **3. Serviço de transportadora ou depósito**

No Serviço de transportadora ou depósito, o produto será reparado ou substituído em um centro de assistência técnica designado, e os custos de remessa serão responsabilidade do Provedor de Serviços. Você é responsável por desconectar o produto e acomodá-lo em uma embalagem de transporte para envio a um centro de assistência técnica designado. Um serviço de correio pegará o produto e o entregará no centro de serviço designado. O centro de assistência técnica será responsável pelos custos da devolução do produto a você.

## **4. Serviço de atendimento no balcão**

No Serviço de atendimento no balcão, o produto será reparado ou substituído após você entregá-lo por sua própria conta e risco em um centro de assistência técnica designado. Após o produto ser reparado ou substituído, ele será disponibilizado para ser coletado por você. Se você não coletar o produto, o Provedor de Serviços poderá descartá-lo da forma que julgar conveniente, sem nenhuma obrigação junto a você.

## **5. Serviço de remessa postal**

No Serviço de remessa postal, o produto será reparado ou substituído em um centro de assistência técnica designado após você enviá-lo por sua própria conta e risco. Após o produto ter sido reparado ou substituído, ele será devolvido a você por conta e risco da Lenovo, a menos que o Provedor de Serviços especifique de outra forma.

## **6. Serviço de remessa postal bidirecional**

No Serviço de remessa postal bidirecional, o produto será reparado ou substituído após você entregá-lo por sua própria conta e risco em um centro de assistência técnica designado. Após o produto ter sido reparado ou substituído, ele será disponibilizado para devolução a você por sua conta e risco. Se você não providenciar a devolução do produto, o Provedor de Serviços poderá descartá-lo da forma que julgar conveniente, sem nenhuma obrigação junto a você.

## **7. Serviço de troca de produto**

No Serviço de troca de produto, a Lenovo enviará um produto de substituição para o seu local. O Cliente é responsável pela instalação e verificação de sua operação. O produto de substituição se torna propriedade do Cliente na troca pelo produto com defeito, que se torna de propriedade da Lenovo. Você deve embalar o produto com defeito na embalagem de papelão na qual recebeu o produto de substituição e devolvê-lo à Lenovo. A Lenovo será responsável por todos os custos do transporte. A não utilização da embalagem de

papelão na qual o produto de substituição foi recebido pode resultar em sua responsabilização por danos causados ao produto defeituoso durante o envio. Você poderá ser cobrado pelo produto de substituição se a Lenovo não receber o produto com defeito em até trinta (30) dias após o seu recebimento do produto de substituição.

---

## Suplemento de Garantía para México

Este Suplemento de Garantía se considera parte integrante de la Garantía Limitada de Lenovo y será efectivo única y exclusivamente para los productos distribuidos y comercializados dentro del Territorio de los Estados Unidos Mexicanos. En caso de conflicto, se aplicarán los términos de este Suplemento.

El comercializador responsable del producto es Lenovo México S de R L de CV y para efectos de esta garantía en la República Mexicana su domicilio es Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. En el caso de que se precise una reparación cubierta por la garantía o precise de partes, componentes, consumibles o accesorios diríjase a este domicilio.

Si no existiese ningún Centro de servicio autorizado en su ciudad, población o en un radio de 70 kilómetros de su ciudad o población, la garantía incluirá cualquier gasto de entrega razonable relacionado con el transporte del producto a su Centro de servicio autorizado más cercano. Por favor, llame al Centro de servicio autorizado más cercano para obtener las aprobaciones necesarias o la información relacionada con el envío del producto y la dirección de envío.

Esta garantía ampara todas las piezas de hardware del producto e incluye mano de obra.

El procedimiento para hacer efectiva la garantía consiste en la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.

Lenovo sólo pueden eximirse de hacer efectiva la garantía en los siguientes casos: a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales. b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña. c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Todos los programas de software precargados en el equipo sólo tendrán una garantía de noventa (90) días por defectos de instalación desde la fecha de compra. Lenovo no es responsable de la información incluida en dichos programas de software y /o cualquier programa de software adicional instalado por Usted o instalado después de la compra del producto.

La garantía cubre la atención, revisión y corrección de errores, defectos o inconsistencias que impidan el desempeño normal de un equipo de cómputo en cuanto a su hardware y software. Los servicios no cubiertos por la garantía se cargarán al usuario final, previa obtención de una autorización.

Esta garantía tiene una duración de un año a partir del momento de la compra e incluye la mano de obra, por lo que en caso de aplicarse la garantía, esta no causara ningún gasto o costo para el cliente.

Centros de Servicios autorizados para hacer efectiva la garantía:

- Lenovo México con domicilio en Paseo de Tamarindos No.400-A Piso 27 Arcos, Torre Poniente, Bosques de Las Lomas, Delegación Miguel Hidalgo, C.P. 05120 México, D.F. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)
- Lenovo Monterrey con domicilio en Boulevard Escobedo No.316, Apodaca Technology Park, Apodaca, C.P. 66601, Nuevo León, México. Teléfono 01800- 083-4916, [http://support.lenovo.com/es\\_MX/product-service/service-provider/default.page](http://support.lenovo.com/es_MX/product-service/service-provider/default.page)

**Importado por:**  
**Lenovo México S. de R.L. de C.V.**  
**Av. Santa Fe 505, Piso 15**  
**Col. Cruz Manca**  
**Cuajimalpa, D.F., México**  
**C.P. 05349**  
**Tel. (55) 5000 8500**



---

## Apêndice C. Avisos sobre emissão eletrônica

As informações a seguir referem-se ao ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV.

**ThinkPad Ultrabay 9.5-mm DVD Burner IV - 0B47326**

### **European Union - Compliance to the Electromagnetic Compatibility Directive**

This product is in conformity with the protection requirements of EU Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility. Lenovo cannot accept responsibility for any failure to satisfy the protection requirements resulting from a non-recommended modification of the product, including the installation of option cards from other manufacturers.

This product has been tested and found to comply with the limits for Class B Information Technology Equipment according to European Standard EN 55022. The limits for Class B equipment were derived for typical residential environments to provide reasonable protection against interference with licensed communication devices.

Lenovo, Einsteinova 21, 851 01 Bratislava, Slovakia



### **German Class B compliance statement**

#### **Deutschsprachiger EU Hinweis:**

#### **Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit**

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

#### **Deutschland:**

#### **Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln**

Dieses Produkt entspricht dem „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln“ EMVG (früher „Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten“). Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG (früher 89/336/EWG) in der Bundesrepublik Deutschland.

**Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Betriebsmitteln, EMVG vom 20. Juli 2007 (früher Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten), bzw. der EMV EG Richtlinie 2004/108/EC (früher 89/336/EWG), für Geräte der Klasse B.**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen. Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Gropiusplatz 10, D-70563 Stuttgart.

Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

### **Korea Class B compliance statement**

<b>B급 기기 (가정용 방송통신기자재)</b>
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### **Lenovo product service information for Taiwan**

台灣 Lenovo 產品服務資訊如下：  
荷蘭商聯想股份有限公司台灣分公司  
台北市內湖區堤頂大道二段89號5樓  
服務電話：0800-000-702

---

## Apêndice D. Avisos

É possível que a Lenovo não ofereça os produtos, serviços ou recursos discutidos nesta publicação em todos os países. Consulte um representante Lenovo local para obter informações sobre produtos e serviços disponíveis atualmente em sua área. Qualquer referência a produtos, programas ou serviços Lenovo não significa que apenas produtos, programas ou serviços Lenovo possam ser utilizados. Qualquer produto, programa ou serviço funcionalmente equivalente, que não infrinja nenhum direito de propriedade intelectual da Lenovo poderá ser utilizado em substituição a este produto, programa ou serviço. Entretanto, a avaliação e a verificação da operação de qualquer produto, programa ou serviço são de responsabilidade do usuário.

A Lenovo pode ter patentes ou solicitações de patentes pendentes relativas a assuntos tratados nesta publicação. O fornecimento desta publicação não lhe garante direito algum sobre tais patentes. Pedidos de licença devem ser enviados, por escrito, para:

*Lenovo (United States), Inc.  
1009 Think Place - Building One  
Morrisville, NC 27560  
U.S.A.  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

A LENOVO FORNECE ESTA PUBLICAÇÃO “NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRA”, SEM GARANTIA DE NENHUM TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS A ELAS NÃO SE LIMITANDO, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NÃO INFRAÇÃO, COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO. Alguns países não permitem a exclusão de garantias expressas ou implícitas em certas transações; portanto, esta disposição pode não se aplicar ao Cliente.

Essas informações podem conter imprecisões técnicas ou erros tipográficos. São feitas alterações periódicas nas informações aqui contidas; tais alterações serão incorporadas em futuras edições desta publicação. A Lenovo pode, a qualquer momento, aperfeiçoar e/ou alterar os produtos e/ou programas descritos nesta publicação, sem aviso prévio.

---

## Marcas registradas

Lenovo, ThinkPad e Ultrabay são marcas registradas da Lenovo nos Estados Unidos e/ou em outros países.

Microsoft e Windows são marcas registradas do grupo de empresas Microsoft.

DisplayPort é marca comercial da Video Electronics Standards Association.

Os termos HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou registradas da HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e em outros países.

Outros nomes de empresa, produtos ou serviços podem ser marcas registradas ou marcas de serviços de terceiros.

---

## Informações sobre reciclagem

A Lenovo recomenda que os proprietários de equipamentos de tecnologia da informação (TI) reciclem com responsabilidade os equipamentos quando eles não forem mais necessários. A Lenovo oferece uma variedade de programas e serviços para auxiliar proprietários de equipamentos na reciclagem de seus produtos de TI. Para obter informações sobre como reciclar produtos Lenovo, acesse: <http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem e descarte para o Japão estão disponíveis em:  
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

---

## Informações sobre reciclagem para a China

### 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

联想鼓励拥有联想品牌产品的用户当不再需要此类产品时，遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。更多回收服务信息，请点击进入  
<http://support.lenovo.com.cn/activity/551.htm>

---

## Informações sobre reciclagem para o Brasil

### Declarações de Reciclagem no Brasil

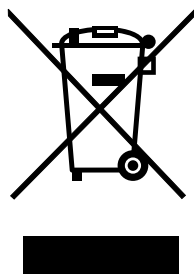
#### Descarte de um Produto Lenovo Fora de Uso

Equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados em lixo comum, mas enviados à pontos de coleta, autorizados pelo fabricante do produto para que sejam encaminhados e processados por empresas especializadas no manuseio de resíduos industriais, devidamente certificadas pelos órgãos ambientais, de acordo com a legislação local.

A Lenovo possui um canal específico para auxiliá-lo no descarte desses produtos. Caso você possua um produto Lenovo em situação de descarte, ligue para o nosso SAC ou encaminhe um e-mail para: [reciclar@lenovo.com](mailto:reciclar@lenovo.com), informando o modelo, número de série e cidade, a fim de enviarmos as instruções para o correto descarte do seu produto Lenovo.

---

## Informações importantes sobre WEEE



A marca WEEE nos produtos Lenovo aplica-se a países com regulamentações de WEEE e lixo eletrônico (por exemplo, a Diretiva Europeia WEEE, as Regras de Gerenciamento de Manuseio de Lixo Eletrônico da Índia, 2011). Os dispositivos são etiquetados de acordo com as regulamentações locais relacionadas ao descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE). Essas regulamentações determinam a estrutura para o retorno e a reciclagem de equipamentos usados, conforme aplicáveis em cada geografia. Esta etiqueta é aplicada a vários produtos para indicar que o produto não deve ser jogado fora, mas sim enviado para os sistemas de coleta estabelecidos para recuperação de produtos no final da vida útil.

Os usuários de equipamentos elétricos e eletrônicos (EEE) com a marca WEEE não devem descartar tais equipamentos na forma de lixo comum sem classificação, mas utilizar a estrutura de coleta disponível para devolver, reciclar e recuperar equipamentos com o objetivo de minimizar seus possíveis efeitos sobre o ambiente e a saúde humana causados pela presença de substâncias perigosas. Para obter informações adicionais sobre WEEE, vá para: <http://www.lenovo.com/recycling>



---

## **Aviso de classificação de exportação**

Este produto está sujeito às EARs (Export Administration Regulations) dos Estados Unidos e possui um ECCN (Export Classification Control Number) de EAR99. Ele pode ser reexportado, exceto para qualquer um dos países sob embargo na lista de países EAR E1.



# Apêndice E. Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

## RoHS da União Europeia

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (“RoHS recast” or “RoHS 2”).

For more information about Lenovo progress on RoHS, go to:  
[http://www.lenovo.com/social\\_responsibility/us/en/RoHS\\_Communication.pdf](http://www.lenovo.com/social_responsibility/us/en/RoHS_Communication.pdf)


## RoHS da China

为满足中国电子电气产品有害物质限制相关的法律法规和其他要求，联想公司对本产品中有害物质，按部件分类，声明如下。

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板组件*	X	O	O	O	O	O
外壳及配件	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。  
O：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。  
X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。  
表中标记“X”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

印刷电路板组件\*：包括印刷电路板及其零部件，电子元器件等  
根据产品型号不同，您所购买的产品可能不会含有以上所有部件

 在中华人民共和国境内销售的电子电气产品上将印有“环保使用期”(EPuP)符号。  
圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。

## RoHS da Turquia

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

### Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın “Atık Elektrik ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)” direktiflerine uygundur.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

## RoHS da Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

---

## **RoHS da Índia**

RoHS compliant as per E-Waste (Management & Handling) Rules, 2011.



***lenovo***<sup>®</sup>